



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



ASSEMBLEIA PARLAMENTAR EURO-LATINO-AMERICANA

Comissão dos Assuntos Políticos, da Segurança e dos Direitos Humanos

AP 100.684v01-00

20.4.2010

ADDENDUM ALTERAÇÕES 145 - 150

Proposta de resolução comum

Ramón Jáuregui Atondo (S&D) e Renate Weber (ALDE), co-relatores PE

Vilma Reyes (Parlamento Centroamericano), co-relatora ALC

(AP100.540v02-00)

A Parceria União Europeia – América Latina na perspectiva da VI Cimeira de Madrid, em Maio de 2010

Alteração 145
Sonia Escudero, Parlantino

Proposta de resolução comum
Considerando C

Proposta de resolução comum

C. Considerando que *a União Europeia continua a ser o segundo parceiro comercial da América Latina a nível mundial e o maior investidor numa região em que financiou, nos últimos dez anos e desde o lançamento da Parceria Estratégica Bi-Regional em 1999, projectos e programas que ultrapassaram os 3 mil milhões de euros,*

Alteração

C. Considerando que *o intercâmbio comercial entre a União Europeia e a América Latina aumentou substancialmente* desde o lançamento da Parceria Estratégica Bi-Regional em 1999 *e que a UE financiou* projectos e programas que ultrapassaram os 3 mil milhões de euros,

Or. es

Alteração 146
Sonia Escudero, Parlantino

Proposta de resolução comum
Considerando E

Proposta de resolução comum

E. Considerando as implicações geopolíticas e estratégicas destas relações políticas e comerciais, em especial, a intensidade crescente das relações ligadas ao acesso aos recursos energéticos e ao respectivo aprovisionamento, às matérias-primas, à venda de armas e ao acesso à tecnologia nuclear,

Alteração

Suprimido

Or. es

Alteração 147
Sonia Escudero, Parlantino

Proposta de resolução comum
Considerando F

Proposta de resolução comum

Alteração

F. Considerando que, segundo um estudo recente do Instituto Internacional de Investigação para a Paz de Estocolmo (SIPRI), os orçamentos consagrados à defesa dos países da América Latina passaram de 29,1 mil milhões de dólares em 2003 para 39 mil milhões de dólares em 2008, o que representa um aumento considerável de cerca de 36% no espaço de cinco anos, embora a repartição deste orçamento seja desigual entre os diferentes países da região,

Suprimido

Or. es

Alteração 148

Sonia Escudero, Parlatino

Proposta de resolução comum

Considerando G

Proposta de resolução comum

Alteração

G. Considerando que *as desigualdades sociais, agravadas pela actual crise económica internacional, continuam a ser o principal desafio que devem enfrentar as sociedades latino-americanas* e que cabe, em primeiro lugar, *a estes* países e às respectivas sociedades envidar todos os esforços necessários para a consecução dos Objectivos de Desenvolvimento do Milénio,

G. Considerando que *a crise económica internacional afectou gravemente a situação social dos países da Parceria* e que cabe, em primeiro lugar, *aos próprios* países e às respectivas sociedades envidar todos os esforços necessários para a consecução dos Objectivos de Desenvolvimento do Milénio,

Or. es

Alteração 149

Sonia Escudero, Parlatino

Proposta de resolução comum

Considerando I

Proposta de resolução comum

I. Considerando que a retoma, após o período de recessão mundial, será ainda lenta em 2010 e que, embora a América Latina tenha resistido melhor à crise do que outras economias avançadas e a sua taxa de crescimento deva atingir uma média de 3% em 2010, a recuperação será muito desigual e o nível de crescimento será insuficiente para melhorar significativamente as condições de vida da população, ***que continua a beneficiar de uma protecção social muito inferior à protecção de que beneficiam os seus parceiros europeus,***

Alteração

I. Considerando que a retoma, após o período de recessão mundial, será ainda lenta em 2010 e que, embora a América Latina tenha resistido melhor à crise do que outras economias avançadas e a sua taxa de crescimento deva atingir uma média de 3% em 2010, a recuperação será muito desigual e o nível de crescimento será insuficiente para melhorar significativamente as condições de vida da população, ***cenário que também pode vir a ocorrer na Europa, em especial, no que diz respeito aos novos membros e aos imigrantes,***

Or. es

Alteração 150

Sonia Escudero, Parlatino

Proposta de resolução comum

Considerando J

Proposta de resolução comum

J. Considerando que a taxa de desemprego urbano aumentou em ambas as regiões devido à crise e que é mais do que nunca necessário incentivar a criação de postos de trabalho dignos, pôr termo à deterioração crescente das condições de trabalho resultante da crise e, acima de tudo, ao aumento do desemprego entre os jovens, bem como equiparar os salários, ***em especial na América Latina, região onde, de acordo com um estudo recente do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), as mulheres auferem uma remuneração 17% inferior à dos seus pares masculinos, enquanto as pessoas de ascendência indígena ou africana têm vencimentos 28% inferiores aos trabalhadores de raça branca,***

Alteração

J. Considerando que a taxa de desemprego urbano aumentou em ambas as regiões devido à crise e que é mais do que nunca necessário incentivar a criação de postos de trabalho dignos, pôr termo à deterioração crescente das condições de trabalho resultante da crise e, acima de tudo, ao aumento do desemprego entre os jovens, bem como equiparar os salários ***entre géneros e etnias,***

